

## **Aprendizaje del Idioma Inglés en la universidad cubana: una prioridad para la formación de profesionales competentes**

Aprendizaje del Inglés para la formación de profesionales competentes

AUTORES: Olga Lidia Fontes Guerrero<sup>1</sup>

Liset González Agulló<sup>2</sup>

Maylín Rodríguez Sánchez<sup>3</sup>

DIRECCIÓN PARA CORRESPONDENCIA: [olga.fontes@reduc.edu.cu](mailto:olga.fontes@reduc.edu.cu)

Fecha de recepción: 25 - 07 - 2020

Fecha de aceptación: 12 - 09 - 2020

### RESUMEN

El aprendizaje del idioma Inglés en la universidad cubana actual exige la formación de un profesional competente, en constante proceso de aprendizaje y socialización. Todo esto demanda el empleo de diversas estrategias por parte de los estudiantes para poder interactuar con un texto y convertirse en lectores competentes. Es por esto por lo que el objetivo de esta investigación es ilustrar a los docentes los procedimientos a emplear para desarrollar la comprensión lectora en función de la formación profesional del futuro maestro desde un enfoque que privilegia las oportunidades que brinda el aprendizaje cooperativo. En la realización de la investigación se aplicaron métodos que favorecen la sistematización de experiencias, basado en la práctica didáctico-metodológica y la observación como técnica empírica. Los procedimientos propuestos son el resultado fundamental de esta indagación.

**PALABRAS CLAVE:** aprendizaje del inglés; formación; profesionales competentes.

## **Learning of English Language at Cuban university: a priority for the training of competent professionals**

### ABSTRACT

Learning English language in the Cuban university demands the training of a competent professional in a constant process of learning and socialization. All these involve the use of various strategies by the students to interact with a text to become competent readers. That is why the objective of this researching is to

<sup>1</sup> Profesor Auxiliar. Máster en Ciencias de la Educación Superior, Universidad Ignacio Agramonte, Camagüey. Cuba.

<sup>2</sup> Profesor Auxiliar. Máster en Ciencias de la Educación, Universidad Ignacio Agramonte, Camagüey. Cuba. [liset.gonzalez@reduc.edu.cu](mailto:liset.gonzalez@reduc.edu.cu)

<sup>3</sup> Profesor Auxiliar. Máster en Ciencias de la Educación, Universidad Ignacio Agramonte, Camagüey. Cuba. [maylin.rodriguez@reduc.edu.cu](mailto:maylin.rodriguez@reduc.edu.cu)

illustrate the teaching procedures that could be used in the development of textual comprehension where cooperative learning can be effective in the professional training of the students from an approach that favors the opportunities brought by this type of learning. The research relies on methods that allow the systematization of experiences based on didactic-methodological and systematic practice, at the same time observation was also applied as an empirical technique.

**KEYWORDS:** learning English; training; competent professionals.

## INTRODUCCIÓN

El éxito en el proceso de lectura y comprensión de un texto está dado en el hecho de que el lector comprenda el mismo y pueda reformular ideas sobre su contenido. Este proceso atraviesa por diferentes fases; de modo que esta primera etapa se caracteriza por la realización de una lectura individual donde el lector progresa, se detiene y reflexiona acerca de lo leído, o vuelve atrás, en dependencia de sus necesidades o habilidades para la tarea. De igual manera se relacionan informaciones nuevas con conocimientos previos, se formulan preguntas y se determina lo esencial de lo secundario. Es así que el lector se enfrenta, por una parte, a posibles interpretaciones que son el resultado de su propia experiencia, mientras que por la otra, se enfrenta a aquellos conocimientos que contiene el texto. Ambos procesos entran en un complejo proceso de relación para que quien lea pueda elaborar el “tejido de significaciones” que constituye la comprensión. En esa actividad se da lo que Umberto Eco denomina “cooperación entre el texto y el lector” (Eco, 1987, p.79).

De este modo el presente estudio aborda la comprensión como una reconstrucción de significados por parte del lector, o sea a través de la ejecución de operaciones mentales este intentará darles sentido a los elementos que previamente le han servido para acceder al texto, teniendo en cuenta el establecimiento de las conexiones coherentes entre sus experiencias previas y las nuevas que le proporciona el texto.

La lectura es una actividad compleja en la que intervienen numerosos procesos desde la percepción de las unidades de la lengua y sus relaciones (Montejo, 2006, 2016) hasta que se logra extraer el significado del texto. Algunos aparecen en las etapas iniciales del procesamiento, interactuando a su vez, con otros más complejos, necesarios para poder extraer el significado del texto; esto es la comprensión. En esta interacción se debe mencionar el rol de factores como el contexto, las expectativas del lector, su base de conocimientos, así como de las variables del propio texto, su estructura, contenido, forma, etc.

En tal sentido Montejo Lorenzo propone la operacionalización de tres habilidades de lectura fundamentales: “la identificación de signos y de relaciones entre signos, la interpretación, y la valoración” (2006, p. 51) y toma como punto de partida el diagnóstico de las estrategias de lectura que emplea

cada estudiante para inducir su reconstrucción a partir de la ilustración de procedimientos más productivos.

Otros estudios han estado dirigidos a la evaluación de la comprensión de la lectura (Hernández, 2012, pp.24-36), o la comprensión de los textos en la escuela (Hernández, 2010, pp.17-27). Estos dos últimos trabajos también aportan ideas en relación con el desarrollo de la actividad de lectura. Ahora bien, teniendo en cuenta que el propósito fundamental de la indagación que se describe es el de favorecer el desarrollo de la comprensión lectora a partir del aprendizaje cooperativo, se prefiere por las autoras la propuesta de González Cancio (2009, p. 96), en tanto este autor coloca en el centro de la atención los diferentes tipos de lectura que distinguen la de familiarización, de búsqueda o de estudio.

El trabajo con la habilidad de lectura en la clase de Práctica Integral demanda el empleo de métodos y procedimientos que a su vez promuevan un nivel de desempeño productivo y creativo por parte de los estudiantes lo que deviene en el desarrollo de la creatividad, la independencia cognoscitiva y la capacidad de opinar, actuar, valorar la actitud y propósitos del autor para finalmente aplicar lo leído a otro contexto y establecer las relaciones intertextuales; todo lo cual redundará en el desarrollo profesional del futuro maestro. De este modo...“es posible considerar el componente profesional como proceso que se desarrolla a la par que el proceso comunicativo” (Alberteris, 2018, p.310).

Para lograr todo lo antes planteado se deben planificar y ejecutar formas dinámicas de organización (Atiénzar, 2008) de la interacción grupal que conduzcan a una verdadera relación desarrolladora entre los estudiantes, en la que predomine el trabajo en dúos, tríos o equipos con el apoyo del docente, de modo que los estudiantes aprendan a escuchar y, al propio tiempo, a respetar otras ideas, que se conozcan y/o recuerden palabras, frases idiomáticas, cuestiones gramaticales y convenciones del idioma en todos los niveles del discurso, al escuchar a otros y al recurrir a las vivencias y experiencias presentes y pasadas que poseen.

Es aquí donde el aprendizaje cooperativo, aplicado al proceso docente educativo, se asume como “[...] la realización de tareas conjuntas por parte de todos y todas los y las miembros del grupo, [...] para llegar así a un aprendizaje conjunto en el que todos y todas salgan beneficiados y beneficiadas” (Alcántara, 2011, p. 2). De este modo, al ser aplicado a la enseñanza de lenguas extranjeras, el aprendizaje cooperativo deviene en procedimiento de vital importancia en la clase de Práctica Integral, en tanto lleva a la elaboración de diferentes estrategias de aprendizaje, así como la asignación de materiales complementarios en la lengua extranjera para ser analizados por los grupos o equipos de trabajo, los cuales deben ser organizados convenientemente, atendiendo a la diversidad pedagógica de los estudiantes.

De esta forma, es posible considerar el componente profesional como proceso que se desarrolla a la par que el proceso comunicativo ya que ambos procesos

involucran una dinámica particular entre la cultura lingüística y la cultura didáctico-profesional y resulta además en el tratamiento de los contenidos de las diferentes ciencias que integran el currículo de lenguas extranjeras para la formación del conocimiento científico en los estudiantes, a la par con la orientación didáctico-profesional de estos contenidos.

Atendiendo a lo antes expuesto las autoras se proponen ilustrar a los docentes los procedimientos a emplear para desarrollar la comprensión lectora en función de la formación profesional del futuro maestro desde un enfoque que privilegia las oportunidades que brinda el aprendizaje cooperativo.

El enfoque metodológico que se asume se basa en el estudio histórico-lógico, cuya interrelación dialéctica lo convierten en un método científico en esencia cualitativo, centrado en la práctica investigativo-profesional sistemática, organizada y encaminada al logro de un objetivo definido y asistida por la observación como técnica empírica. La búsqueda y recopilación constituye un primer paso en el que se documenta toda la experiencia acumulada acerca del tema en el que se transita hacia una conceptualización más acabada a partir de lo cual se definen categorías esenciales del proceso que se estudia, las cuales, a su vez, emergen como un conocimiento más acabado de la ciencia.

La propuesta realizada ha sido introducida en la práctica de manera experimental en las clases de Práctica Integral de la lengua inglesa, en el primer año de la carrera de Lenguas Extranjeras durante el segundo semestre del curso 2018 -2019 en la Universidad de Camagüey y constituye un material didáctico para el trabajo de la asignatura antes mencionada.

## DESARROLLO

Se habla de la lectura como "...herramienta educativa..." (Pérez, 2000, p.4) , ya que por una parte facilita la adquisición de conocimientos de una materia determinada, en tanto nos ayuda a ordenar las ideas, formular conceptos, establecer nexos y relaciones a través del ejercicio de plasmar en un papel nuestros pensamientos, mientras que por otro lado promueve un pensamiento independiente, crítico, creativo y reflexivo. La lectura por tanto constituye una habilidad de reconocimiento, mientras que escribir implica producción. Al escribir se adquieren de forma simultánea los elementos de la lectura ya que se aprenden las correspondencias sonido - grafía. Por otro lado, este aprendizaje se produce de un modo más activo, ya que al escribir leen lo que se está escribiendo.

Para establecer esta interacción el lector dispone de un conjunto de estrategias y procesos mentales que permiten interrogar el texto, identificar los indicios que él está enviando y organizarlos en una construcción activa hasta lograr el significado que se busca donde el profesor debe crear las condiciones y situaciones favorables para el aprendizaje. Sin embargo, la última palabra la tiene el alumno, quien aprende o no en función de sus intereses, aptitudes y demás características personales para que al final se produzcan los cambios esperados.

Estos cambios deseados constituyen a decir de Fátima Addine “auténticas experiencias de aprendizaje”, que tienen en su esencia “carácter reflexivo y activo y, cuando se prosiguen sistemáticamente, ejercen una enorme influencia dinamizante sobre la personalidad de los estudiantes, modifican sustancialmente su actitud y su comportamiento, y ayudan a la formación de nuevas actitudes más ajustadas y eficaces”. (2013, p.16)

Las tareas y procedimientos que se privilegian como parte de esta propuesta incluyen premisas y acciones de los artículos científicos *El trabajo con textos en el primer año de la carrera de Lenguas Extranjeras (Inglés)* y *El aprendizaje cooperativo en la clase de inglés como lengua extranjera*, ambos empleados como material docente para el trabajo con la habilidad lectora en el año teniendo en cuenta las bondades que brinda el aprendizaje cooperativo y a partir de los objetivos básicos del programa. Una información más detallada y completa puede obtenerse en estos artículos antes mencionados de Fontes (2017, 2019).

El logro de que los estudiantes sean reflexivos y creativos depende, en gran medida, del trabajo de los profesores. Es el maestro el encargado de formar hombres que generen nuevas ideas, individuos que construyan su propio conocimiento a partir de la implementación de estrategias adecuadas que complementen los saberes cognitivos. Es aquí donde el profesor de una lengua extranjera, al decir de Finocchiaro & Brumfit (1983, p.145) asume responsabilidades al desarrollar habilidades lectoras en sus estudiantes, a saber:

- Esclarecer las intenciones de forma tal que los estudiantes puedan comprender el propósito principal del texto.
- Enriquecer las experiencias de los estudiantes de modo tal que puedan comprender los elementos en una situación (personajes, lugares, tiempo, temas y alusiones culturales).
- Presentar los sonidos y significados de las palabras desconocidas.
- Enseñar la correspondencia sonido – grafía.
- Ayudarlos a comprender la función gramatical de las estructuras y grupos de palabras.
- Ayudarlos a comprender y relacionar las expresiones comunicativas y conceptos a una relación.
- Propiciarles la comprensión y/o la obtención de significados de palabras y conectores del discurso.
- Propiciarles el distinguir entre el tema principal y las ideas secundarias.
- Ayudarlos a expresar sus gustos y preferencias acerca del tema.

Estas habilidades lectoras implican el desarrollo de procesos cognoscitivos, que al ser aplicados a la lectura presuponen que el sujeto, a partir de conocer qué



es leer, estructure su actividad aplicando determinadas estrategias de lectura que le permitan acercarse al texto y obtener la información de forma efectiva, logrando así una competencia comunicativa que le permita convertirse en un lector eficiente (Romeu, 2007, p. 58). Lo que supone:

- Comprender lo que otros tratan de significar, entendida la comprensión como un acto individual, original y creador.
- Poseer una cultura lingüística y literaria, adquirida en el proceso de análisis de diferentes textos y en el descubrimiento de la funcionalidad de los recursos lingüísticos empleado por el emisor en la construcción de significados. Dichos textos sirven de modelos constructivos en diversos estilos (coloquial, científico – técnico y literario o artístico) y mediante un análisis (semántico, lingüístico y pragmático) el alumno no solo obtiene conocimientos lingüísticos y literarios sino que también toma conciencia de la utilidad de dichos conocimientos para la comunicación.
- Construir textos en diferentes estilos, según las exigencias de la situación comunicativa en que se encuentre y haciendo un uso efectivo de los medios lingüísticos para establecer la comunicación.

Cuando los estudiantes son capaces de aplicar estas estrategias de lectura con independencia puede decirse que han alcanzado un primer logro en el desarrollo de la habilidad lectora. Luego una vez consolidado el desarrollo de las estrategias de lecturas deberá llamarse la atención de los estudiantes sobre el logro alcanzado y conducirlos al análisis de cómo logra autodirigirse en el proceso de lectura, de manera que por una parte se contribuya a la elevación de su independencia cognoscitiva y por la otra a su desarrollo profesional como futuros maestros.

De este modo la lectura como fuente de conocimiento y cultura permite dotar al estudiante de un universo del saber que se pone a su disposición para toda la vida y que deviene en amplio espectro para hacer valoraciones y reflexiones, arribar a conclusiones, tomar partido, todo lo cual redundará en una asimilación consciente de los modos de actuación que deben ser asumidos ante determinadas situaciones de su vida en el contexto social en que se desarrolla.

Es importante destacar que Las tareas que se proponen en esta indagación tienen en cuenta los requerimientos que se establecen en el Marco Común Europeo de Referencias para las Lenguas (MCERL) (2002) (conceptualizado al territorio) para el primer año de la carrera, y en la planificación de los contenidos se realizaron algunas precisiones que han constituido, al calor del proceso de actualización y perfeccionamiento de la enseñanza de idiomas en Cuba, puntos de partida para la determinación de competencias, la enseñanza, el aprendizaje, la evaluación y la autoevaluación de las diferentes habilidades .

En el diseño de las tareas propuestas en esta investigación fueron tomadas en consideración y contextualizados al proceso de comprensión textual los requisitos descritos por Rodríguez (2014) y el trabajo metodológico

interdisciplinario del colectivo de año a partir de lo cual las tareas deben tener las siguientes características:

- El diagnóstico de las potencialidades, limitaciones y estrategias empleadas por los estudiantes y la determinación de las “ayudas” en consideración a las características individuales y grupales para el tránsito de la dependencia a la independencia cognoscitiva.
- La orientación del alumno hacia la búsqueda activa e independiente de la información, la gestión del conocimiento y la adopción de actitudes de autodeterminación en la ejecución de las tareas de aprendizaje.
- Potenciar el desarrollo de habilidades profesionales para la solución de tareas con carácter independiente a partir de los componentes básicos de la actividad de aprendizaje.
- La atención particularizada tanto a las vías y métodos de solución de las tareas como al resultado de su implementación; propiciar espacios para el análisis crítico del proceso de solución y garantizar el enriquecimiento de saberes.
- Diseñar las tareas docentes y extradocentes con enfoque problematizador que demanden el trabajo independiente del estudiante.

De igual modo es necesario destacar que para la concepción de las tareas se tuvieron en cuenta y se adaptaron al primer año de la carrera de Lenguas Extranjeras las técnicas de aprendizaje cooperativo para promover la realización conjunta de ejercicios y actividades (Kagan ,1995), a partir de lo cual se asumen como premisas las siguientes:

- Responder ejercicios, preguntas y problemas.
- Activar conocimientos previos.
- Asegurar el procesamiento de la información por parte de toda la clase.
- Recapitular y sintetizar.
- Comprobar el grado de comprensión de los contenidos de manera rápida y ágil.
- Aclarar dudas, realizar correcciones, contrastar respuestas.
- Procedimientos para desarrollar la comprensión textual en la clase de Práctica Integral
- Establecer equipos de trabajo (dúos, tríos etc.) para realizar las tareas.
- Orientar a los estudiantes a escribir un resumen acerca de lo leído. Esto implica que el estudiante reflexione acerca de lo que ha leído y sea capaz de llegar a la esencia del texto.
- Instruir a los estudiantes para opinar acerca de lo leído. Aquí se requiere que el estudiante piense y reflexione acerca de lo leído y a la vez pueda

escribir sus propias valoraciones y opiniones al respecto. Esta tarea, a diferencia de la anterior se centra en la reacción que provoca en el lector el texto leído y no en el texto en sí mismo.

- Monitorear la preparación por los estudiantes y equipos de sus intervenciones con vistas a presentar sus resultados como discurso construido, ofreciendo oportunamente el nivel de ayuda (Morenza & Terré, 1998) requerido.
- Orientar la comparación de sus propios resultados con los del resto del grupo y prepararlos para discutir sus experiencias de aprendizaje y reflexionar en el desempeño de los miembros del equipo atendiendo a sus logros, hábitos de trabajo y habilidades para ayudar a los demás.
- Estimular el control metacognitivo y el tránsito hacia la autorregulación en la ejecución de las operaciones para construir, realizar, escuchar/leer e interpretar el discurso
- Sugerir a los estudiantes criterios de evaluación relevantes a partir de la elaboración de dimensiones e indicadores de evaluación. Se pretende con esto que sean capaces de juzgar la originalidad y calidad de las intervenciones tanto por su contenido como por su efectividad (pragmática), corrección lingüística y nivel de apropiación al contexto comunicativo de que se trate. En este momento el estudiante será capaz de valorar cómo ha sido su desempeño y cuáles dificultades ha presentado. Es en esta tarea donde el estudiante es capaz de conocer cuáles son sus deficiencias, lo que favorece el desarrollo de las habilidades en la solución de problemas y por consiguiente en la autoevaluación.

A continuación, se ilustra el trabajo con tareas donde se ponen de manifiesto las premisas antes mencionadas.

Title: "Tolerance"

Level: Intermediate.

Source: "The Keys to a civil society" Lakrritz, A. & Anderson, D. (1999) Forum volume 37, number 3(Jul-Sep)

1<sup>st</sup> year

Objective: To apply reading strategies while identifying main ideas and relevant information to express his thoughts about the characteristics that tolerant societies should have and the role of teachers in the development of tolerant people to increase motivation towards the profession.

Professional interest: The role of teachers in the formation of the characteristics and qualities of tolerant people

Timing: 4 hours.

Teaching Aids: printed texts.



Procedures: The teacher will encourage the students to read a phrase and express their feelings about it. Have them express agreement and disagreement. Ask them if they know who Claude Lévi-Strauss was. They can describe any personal experience that illustrates the statement.

Tolerancia:

(...) no es una posición contemplativa que dispensa las indulgencias a lo que fue o a lo que es; es una actitud dinámica que consiste en prever, comprender y promover aquello que quiere ser. La diversidad de las culturas humanas está detrás de nosotros, a nuestro alrededor y ante nosotros. La única exigencia que podríamos hacer valer a este respecto (...) es que se realice bajo formas, de modo que cada una de ellas sea una aportación a la mayor generosidad de los demás.

(By Claude Lévi-Strauss)

Read the following text taken from the Forum volume 37, number 3 (Jul-Sep) written by Lakritz, A. & Anderson, D. (1999) to identify essential characteristics a tolerant society should have and write a summary.

Tolerance is a particularly important issue in societies with diverse populations, where diversity may be defined in the broadest possible way: diversity in age, ethnicity, religion, class, gender, and many other marks affiliation and cohesion. A tolerant society is one in which diverse groups may maintain their identities while at the same time sharing in the larger national or regional unity. Affiliation in a local group (say, a parent- teacher association of the local grade school, or the local chapter of the American Cancer Society) does not preclude full participation as a citizen of the nation. Tolerance, a quality taught in many activities—from schooling to religion, from volunteering to membership in professional organizations – keeps heterogeneous societies' entry into the larger world.

The American Heritage Dictionary of the English language, Third Edition defines tolerance as *"The capacity for or the practice of recognizing and respecting the beliefs or practices of others"*.

From this definition it is easy to see how tolerance can be viewed from both a personal level and from a social level. Acts of tolerance can begin with person – to – person encounters. It is quite possible, in this way, to act intolerantly without knowing it precisely. Only through self- examination can one's values and prejudices be isolated and named.

Governments create laws to protect the rights of individuals and groups; these laws are meant to foster tolerance in a diverse society. The civil act of tolerance encourages creativity and productivity in society. The keys to a civil society are diversity, tolerance, respect and consensus.

Many factors affect our level of tolerance toward some people. Of course, the key factor is the action that is being tolerated. Another important factor

however is the relationship between the people involved. If you love someone, your level of tolerance is probably quite high. If someone is an acquaintance or a member of your immediate community, your tolerance level is probably moderate. If someone is a stranger to you, your tolerance level is apt to be low. If you are frightened by someone or dislike or distrust someone, your tolerance level is probably extremely low to nonexistent.

Various factors influence our tolerance level toward others. One of these factors is acting within cultural norms or expectations. Culture here can refer to many different levels: within a family, among friends, within a special group such as gender or religion, within a community, within a nation. Sometimes the different levels compete, and a person needs to decide which set of cultural expectations take priority in each situation.

- a) Do you agree with the definition of tolerance given by The American Heritage Dictionary of the English language? Support your answer.
- b) According to the explanation given in the text about a tolerant society, do you consider Cuban society possesses this quality? Explain
- c) Explain the role of teachers in the formation of tolerant people according to your knowledge.
- d) Present your result to the rest of the class and include the material in the virtual class of the subject and on the Website of your career.
- e) Discuss your learning experiences and reflect on the performance of group members in terms of their achievement levels, work habits, and ability to assist others.
- f) Evaluate the result to determine which is the most original and which the best overall is.

## CONCLUSIONES

La realización de una lectura comprensiva requiere de una acertada planificación de tareas que faciliten el desarrollo de la habilidad en cuestión.

Estas tareas deben ser planificadas atendiendo a que tengan continuidad, secuencia e integración y deben ser ejecutadas mediante el empleo del aprendizaje cooperativo ya que este facilita la apropiación de las unidades de la lengua, su correcto empleo en la comunicación y el desarrollo de estrategias de comunicación, negociación de significados y autocorrección.

Los procedimientos propuestos permiten, por un lado, que la interrelación del lector sea más cercana con el texto ya que éste logra hacer un uso más eficiente de la información obtenida, mientras que por otro posibilita alcanzar un mayor nivel de desarrollo de la habilidad lectora de los estudiantes y estimular los vínculos de cooperación entre ellos, a la vez que propician el perfeccionamiento de los procesos de instrucción y educación.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Addine, F. (2013). Aportes e impactos obtenidos desde una sistematización en el campo de la didáctica general y su enseñanza en la Educación Superior Pedagógica . Disponible en: <http://www.redalyc.org/pdf/3606/360643422003.pdf> [Consultado el 3 de enero de 2018]
- Alberteris, O., Rodríguez, M. y Cañizares, V. (2018). Desafíos Didácticos de la Enseñanza-Aprendizaje de las Lenguas Extranjeras en el Contexto Universitario Cubano Actual. *Revista Didasc@lia: DIDÁCTICA Y EDUCACIÓN*, IX (6), 303-329.
- Alcántara, M. D. (2011). Importancia del trabajo cooperativo en el proceso de enseñanza-aprendizaje de nuestro alumnado. *CEIP Nuestro Padre Jesús*(38), 1-8. Disponible en: [http://www.csicsif.es/andalucia/modules/mod\\_ense/revista/pdf/Numero\\_38/MARIA\\_DOLORES\\_ALCANTARA\\_TRAPERO\\_02.pdf](http://www.csicsif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_38/MARIA_DOLORES_ALCANTARA_TRAPERO_02.pdf) [Consultado el 3 de enero de 2018]
- Atienzar, O. (2008) *Metodología para el desarrollo de la construcción de textos escritos basada en el desarrollo de la competencia ideológica – cultural – comunicativa en el disciplina Práctica Integral de la Lengua Inglesa*. (Tesis de Doctorado). Camagüey: Universidad de Ciencias Pedagógicas "José Martí".
- Eco, U. (1987). *Lector in Fabula. La cooperación interpretativa en el texto narrativo*. Madrid: Lumen.
- Finocchiaro M. & Brumfit, C. (1983) *The Functional – Notional Approach from Theory to Practice*. Oxford University Press Inc.
- Fontes, O., Rodríguez, M. & Álvarez, M. (mayo- agosto 2017). El trabajo con textos en el primer año de la carrera de Lenguas Extranjeras (Inglés). *TRANSFORMACIÓN*, 13 (2) 292-303. Disponible en: <https://revistas.reduc.edu.cu/index.php/transformacion/article/view/1433/pdf> [Consultado el 6 de noviembre de 2019]
- Fontes, O., González, L. & Martínez, R. (enero-abril 2019). El aprendizaje cooperativo en la clase de inglés como lengua extranjera”. *TRANSFORMACIÓN*, 15 (1) Disponible en: <https://revistas.reduc.edu.cu/index.php/transformacion/article/view/2065/2359> [Consultado el 10 de febrero de 2020]
- Gainza, L. M., & Montejo, M. (2015). Corregir errores y estimular la comunicación oral en lengua extranjera. *Humanidades Médicas*, 15 (2), 340-354. Disponible en: [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1727-81202015000200009&lng=es&nrm=iso&tlng=es](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1727-81202015000200009&lng=es&nrm=iso&tlng=es) [Consultado el 3 de enero de 2018]
- González, R (2009) *La clase de Lengua Extranjera. Teoría y práctica*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Hernández, J. E. (2010). La instrumentación de la comprensión de textos en la escuela. *TRANSFORMACIÓN*, 6(1), 17-27.
- Hernández, J. E. (2012). Criterios para la evaluación de la comprensión de textos como sistema de relaciones cognitivo-afectivas. *TRANSFORMACIÓN*, 8(2), 24-36.
- Kagan, S. (1995). We can talk: Cooperative learning in the elementary ESL classroom. ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics. ERIC Digest ED 382035: Disponible en:

[https://www.kaganonline.com/free\\_articles/dr\\_spencer\\_kagan/ASK40.pdf](https://www.kaganonline.com/free_articles/dr_spencer_kagan/ASK40.pdf)

[Consultado el 3 de enero de 2018]

Montejo, M. N. (enero-junio de 2016). Leer en inglés y gestionar información para la investigación medio ambiental. *MONTEVERDIA*, 9 (1), 14-29. Disponible en: <http://monteverdia.reduc.edu.cu>. [Consultado el 3 de enero de 2018]

Montejo, M. N. (2006). Procedimientos para la reconstrucción y autorregulación de las estrategias de lectura. Disponible en: [https://www.researchgate.net/publication/322642101\\_Procedimientos\\_para\\_la\\_reconstruccion\\_y\\_autorregulacion\\_de\\_las\\_estrategias\\_de\\_lectura](https://www.researchgate.net/publication/322642101_Procedimientos_para_la_reconstruccion_y_autorregulacion_de_las_estrategias_de_lectura) [Consultado el 3 de enero de 2018]

Pérez, O. (2000). La comprensión lectora. *NODOS*, 1 (7).

Rodríguez, M. (2014). *Estrategia didáctica para desarrollar la independencia cognoscitiva de los estudiantes de la carrera Lenguas Extranjeras de la UCP José Martí*. Tesis de Maestría Inédita . Camagüey: Universidad de Ciencias Pedagógicas "José Martí".

Roméu, A. (2007) *El enfoque cognitivo, comunicativo y socio – cultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. Compilación. La Habana: Pueblo y Educación.